

Biblioteka Sejmiku Śląskiego

49495

BILANS

ORAZ

R-K STRAT I ZYSKÓW CUKROWNI „CHYBIE“

SPÓŁKA AKCYJNA

ZA 1934/35 r.

ZA CZAS OD 1-go LIPCA 1934 r. DO 30-go CZERWCA 1935 r.



LWÓW 1935

Z DRUKARNI ZAKŁADU NARODOWEGO IMIENIA OSSOLIŃSKICH WE LWOWIE
POD ZARZĄDEM ADAMA WIERZBICKIEGO

BILANS

ORAZ

R-K STRAT I ZYSKÓW CUKROWNI „CHYBIE“

SPÓŁKA AKCYJNA

ZA 1934/35 r.

ZA CZAS OD 1-go LIPCA 1934 r. DO 30-go CZERWCA 1935 r.



LWÓW 1935

Z DRUKARNI ZAKŁADU NARODOWEGO IMIENIA OSSOLIŃSKICH WE LWOWIE
POD ZARZĄDEM ADAMA WIERZBICKIEGO

3613
35

49495
III

Opoloneum hwr 20. II. 35. dar.

RADA ZAWIADOWCZA
CUKROWNI „CHYBIE“ S. A.

PREZES:

Inż. STANISŁAW KREMER

WICEPREZES:

ANTONI Hr. LANCKOROŃSKI

CZŁONKOWIE:

EUGENJUSZ Ks. LUBOMIRSKI DE VAUX

Inż. ADAM KORWIN PIOTROWSKI

WŁADYSŁAW ROZPŁOCHOWSKI

Mgr. TADEUSZ NARTOWSKI

Dr. JÓZEF KREMER

Inż. JÓZEF DZIĘGIELEWSKI

STANISŁAW MASZLANKA

DELEGAT RADY ZAWIADOWCZEJ:

Inż. ADAM KORWIN PIOTROWSKI

PROKURZYŚCI:

TADEUSZ DEMBIŃSKI

ROBERT CIELECKI

Dyrektor Fabryki

Szef Biura

KOMISJA REWIZYJNA:

STANISŁAW KOCHANOWSKI

Dr. EMANUEL LUFT

FELIKS ŁANOWSKI

STANISŁAW RYSZARD

SEWERYN WALIGÓRSKI

S P R A W O Z D A N I E

CUKROWNI I RAFINERJI „CHYBIE“ SPÓŁKA AKCYJNA

ZA ROK 1934/35

Komitet Wykonawczy przedkłada sprawozdanie rachunkowe za rok gospodarczy 1934/35, przyczem oświadcza, iż cyfry dotyczące całokształtu pracy przedstawiają się następująco:

obszar plantacji wyniósł	977 ha	
z którego zebrano	213.077 q	buraków
ponieważ zaś przerobiono	211.060 q	„
przeto manco tychże wynosiło	2.017 q	„
które w procentowym stosunku określa się na	0.946%	
kampanja trwała	33 doby	
przy dobowym przerobie	6.396 q	buraków
z których uzyskiwano	946 q	cukru
oraz	240 q	wytl. susz.
zawartość cukru w burakach wynosiła	17.5%	
zaś wydajność cukru	14.8%	
zatem straty w cukrze wynosiły	2.7%	
ogółem produkcja naszej Fabryki osiągnęła	31.236 q	cukru
melasy	7.090 q	
wytłoków suszonych	7.980 q	
koszt robocizny wyniósł	Zł. 175.009.08	
co czyni na 1 q buraków	Zł. 0.821	
„ „ „ 1 q cukru	5.603	
kontyngent wewnętrzny wynosił	32.526 q	
„ zakupiony	5.000 q	

Czysty zysk osiągnięty w roku gospodarczym 1934/35 wynosi

Zł. 157.244.69

Z ważniejszych wydarzeń — mających łączność z działalnością Spółki należy wspomnieć, iż dawna Rada Zawiadowcza w składzie:

Prezes: Władysław Żeleński,

Wiceprezes: Dr. Henryk Aschkenasy,

Członkowie: Dyr. Herman Horowitz,

Zygmunt Pollak,

Jan bar. Reitzenstein,

Adam hr. Tarnowski,

Prezes Paweł Heilperin,

Marjan Boziewicz,

Dr. Justian von Korn,

Dr. Ludwik Żeleński,

Delegat Rady: Karol Sachs,

na posiedzeniu w dniu 7 marca 1935 r. w Krakowie, zgłosiła swoje ustąpienie, wskutek czego została kreowana nowa Rada Zawiadowcza w następującym składzie:

Prezes: Inż. Stanisław Kremer,
 Wiceprezes: Antoni hr. Lanckoroński,
 Członkowie: Inż. Adam Korwin Piotrowski, Delegat Rady,
 Eugenjusz ks. Lubomirski de Vaux,
 Dyr. Władysław Rozpłochowski,
 Dr. Józef Kremer,
 Mgr. Tadeusz Nartowski,
 Inż. Józef Dzięgielewski,
 Stanisław Maszlanka.

Dotychczasowej Radzie Nadzorczej, oraz Komitetowi Wykonawczemu należy się podziękowanie za ich trudy i skuteczną pracę około rozwoju Cukrowni „CHYBIE“ a ze szczególnym naciskiem należy podnieść gorliwą i skuteczną działalność Delegata Rady p. Karola Sachsa.

KOMITET WYKONAWCZY RADY ZAWIADOWCZEJ

St. Kremer mp.
Adam Piotrowski mp.

Antoni Lanckoroński mp.
Eugenjusz Lubomirski de Vaux mp.

Aktywa

Bilans

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
I. MAJĄTEK STAŁY:								
NIERUCHOMOŚCI:								
Grunt 36 mg 720 sążni			713.116	81				
Budynki fabryczne	1,484.770	25						
Budynki mieszkalne	1,407.005	88						
Budynki gospodarcze	373.887	39						
	3.265.663	52						
Maszyny, aparaty i urządzenia	4,719.186	75	7,984.850	27	8,697.967	08		
RUCHOMOŚCI:								
Inwentarz martwy			154.423	82				
" żywy			4 919	02	159.342	84	8,857.309	92
II. MAJĄTEK PŁYNNY:								
KASA, gotówka			18.690	35				
BANKI: rki bież. w bankach			337.220	62	355.910	97		
PAPIERY PROCENTOWE:								
6% Pożyczka Narod. 1933	38.288	—						
Akcje	65.200	—	103.488	—				
Udziały			18.742	—	122.230	—		
ZAPASY:								
cukier biały 12.318.26 q	842.217	63						
" żółty 1.749.71 q	13.506	22						
	855.723	85						
wytłoki suszone 3.211.— q	20.871	50						
melasa 330.53 q	1.652	65	878.248	—				
materiały pomocnicze			133.380	40	1,011.628	40		
DŁUŻNICY:								
odbiorcy	9.946	72						
dostawcy	36.030	—						
należności z tytułu rozliczeń kartelowych	105.595	83						
wpłata na 3% Prem. Poż. Inwest.	12.000	—						
sumy zwrotne	21.491	30						
kaucje	1.032	61						
różne	4.012	73	190.109	19				
PLANTATORZY zaliczki na buraki na r. 1935/36			215.031	68	405.140	87	1,894.910	24
WYDATKI na rok 1935/36							97.994	45
							10,850.214	61
Różni za gwarancje, weksle i żyro							1,304.053	60
							1,304.053	60

KOMITET WYKONAWCZY RADY ZAWIADOWCZEJ

S. Kremer mp.

A. Piotrowski mp.

Antoni Lanckoroński mp.

Eugenjusz Lubomirski de Vaux mp.

za rok 1934/35

Pasywa

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
I. KAPITAŁY WŁASNE:								
KAPITAŁ AKCYJNY			3,000.000	—				
FUNDUSZ REZERWOWY STATUTOWY			884.910	83				
FUNDUSZ SPECJALNY			1,386.898	84	5,271.809	67		
II. KAPITAŁ AMORTYZACYJNY:								
Saldo z roku 1933/34	4,454.672	67						
Dopisano w roku sprawozdawczym	384.805	86	4,839.478	53				
Odpisano			23.068	14	4,816.410	39	10,088.220	06
III. ZOBOWIĄZANIA:								
DYWIDENDA:								
niepodjęta za rok 1931/32			4.132	—				
" " " 1932/33			4.240	—				
" " " 1933/34			5.244	—	13.616	—		
WEKSLE:								
kredyt plant. wekslowy w Banku Polskim					319.912	—		
WIERZYCIELE:								
dostawcy	6.150	90						
zobowiązania z tytułu rozliczeń kartelowych	16.390	07						
zobowiązania długoterminowe — krajowe	76.118	85						
rezerwa podatkowa	115.889	30						
sumy przechodnie	38.000	—						
różni	14.258	59	266.807	71				
			52	11	266.859	82	600.387	82
PLANTATORZY:								
								4.362 04
IV. RK. PRZEJŚCIOWY RÓŻNIC KURSOWYCH:								
CZYSTY ZYSK za rok 1934/35					148.426	24		
Reszta zysku za rok 1933/34					8.818	45	157.244	69
							10,850.214	61
Zobowiązania z tytułu:								
gwarancji kredytu plantatorskiego, opłaty wywoz. 1923/24					282.741	60		
weksli plantat. gwarancyjnych					924.312	—		
otrzymane żyra na wekslach plantat. do dyskontu					97.000	—	1,304.053	60

KOMISJA REWIZYJNA

St. Kochanowski mp.

Dr. Emanuel Luft mp.

Feliks Łanowski mp.

St. 1	St. 2	St. 3	St. 4	St. 5	St. 6	St. 7	St. 8	St. 9	St. 10	St. 11	St. 12
Przychody z sprzedaży
Przychody z usług
Przychody z innych źródeł
RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW											
ZA ROK 1934/35											
Wydatki na koszty stałe
Wydatki na koszty zmienne
Wydatki na podwyższenie wartości
Wydatki na inne cele
Zysk lub strata											

KOMITET WYKONAWCZY (ZAWIADOMIENIE)

Wszystkie dane zostały sprawdzone i są zgodne z faktami. Podpisano: [imię i nazwisko]

Rachunek strat

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
Koszty administracji ogólnej					144.282	22		
Koszty sprzedaży					41.771	87		
Koszty kredytu krajowego					40.993	06		
Asekuracja					28.310	12		
Podatki państwowe i komunalne					317.733	69		
Bezpośrednie koszty fabrykacji					1,609.355	57		
Koszty kupna kontyngentów					68.856	37		
Koszty składek członk. do Związku i Stowarz.					22.341	34		
Koszty świadczeń na bezrobotnych i powodźian					8.936	—		
Amortyzacja					384.805	86		
Odpisy					21.996	23	2,689.382	33
Wartość remanentów z kamp. 1933/34:								
Cukier biały 15.662.74 q			1,023.651	56				
Cukier żółty w przeliczeniu na biały 1.077.— q			14.144	—	1,037.795	56		
Melasa 4.742.80 q					14.228	40	1,052.023	96
CZYSTY ZYSK							157.244	69
							3,898.650	98

KOMITET WYKONAWCZY RADY ZAWIADOWCZEJ:

S. Kremer mp.

A. Piotrowski mp.

Antoni Lanckoroński mp.

Eugenjusz Lubomirski de Vaux mp.

i zysków za r. 1934/35

Zyski

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
CUKIER KARTELOWY KRAJOWY:								
Wpływy ze sprzedaży w okresie sprawozdawczym 35.290.99 q	2,827.510	14						
CUKIER KARTEL. EKSPORTOWY:								
Wpływy ze sprzedaży w okresie sprawozdawczym 2.879.— q	38.994	64						
CUKIER Z PRZYDZIAŁU:								
Wpływy ze sprzedaży w okresie sprawozdawczym 106.50 q	9.984	24						
RAZEM 38.276.49 q			2,876.489	02				
WARTOŚĆ REMANENTÓW pr. 30/6. 1935								
Cukier biały 12.318.26 q	842.217	63						
Cukier żółty w przeliczeniu na biały 1.749.71 q	13.506	22	855.723	85	3,732.212	87		
WYTŁOKI:								
Wpływy ze sprzedaży w okresie sprawozdawczym:								
Wytłoki mokre	8.602	46						
„ suszone	3.183	63	11.786	09				
Wartość remanentów pr. 30/6. 1935								
Wytłoki suszone 3 211.— q			20.871	50	32.657	59		
MELASA:								
Wpływy ze sprzedaży w okresie sprawozdawczym:								
Wartość remanentów pr. 30/6. 1935 330.53 q			36.809	29				
			1.652	65	38.461	94	3,803.332	40
PROCENTY:								
‰ z rków bież. w bankach i inne skonta kasowe					18.542	96		
dywidenda od akcji Banku Polskiego					5.837	50		
‰ od oblig. 6‰ Pożyczki Narodowej					6.400	—		
					2.718	—	33.498	46
RÓŻNICE KURSOWE:								
na zobowiązaniach spłaconych					37.651	80		
na akcjach Banku Polskiego i Banku Cukrownictwa					15.349	87	53.001	67
POZOSTAŁY ZYSK Z ROKU 1933/34							8.818	45
							3,898.650	98

KOMISJA REWIZYJNA

St. Kochanowski mp.

Dr. Emanuel Luft mp.

Feliks Łanowski mp.

№	№	№	№	№	№	№	№	№	№
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ROZWIĄZANIE KOMISJI REWIZYJNEJ

W dniu 15 października 1934 r. Komisja Rewizyjna, powołana przez Zarząd Spółki, dokonała przeglądu sprawozdania z działalności Spółki za rok 1933/34.

PROTOKÓŁ

KOMISJI REWIZYJNEJ O PRZEPROWADZONEM SZKONTRUM W CUKROWNI „CHYBIE“ W DNIU 21 WRZEŚNIA 1935 R.

Komisja Rewizyjna sprawdziła w dniu dzisiejszym bilans za rok operacyjny obejmujący okres od dnia 1 lipca 1934 r. do dnia 30 czerwca 1935 r. oraz rachunek strat i zysków na dzień 30 czerwca 1935 r. i stwierdziła zgodność wszystkich wykazanych pozycji z księgami i dokumentami Cukrowni.

Wyprowadzony na dzień 30 czerwca 1935 r. czysty zysk w kwocie zł. 157.244.69 (słownie złotych sto pięćdziesiąt siedem tysięcy dwieście czterdzieści cztery, 69 groszy) po uwzględnieniu amortyzacji budynków, maszyn, urządzeń fabrycznych w kwocie zł. 384.805.86, oraz zawierający przeniesioną na bieżący rok gospodarczy resztę zysku z roku 1933/34 w kwocie zł. 8.818.45 (złotych osiem tysięcy osiemset osiemnaście 45 groszy) Komisja uważa za prawidłowy i wnosi, aby Walne Zgromadzenie zatwierdziło bilans oraz rachunek zysków i strat za okres rachunkowy 1934/35 i udzieliło dawnej i obecnej Radzie Zawiadawczej absolutorjum z dotychczasowej działalności.

Na propozycję Rady Zawiadawczej Komisja Rewizyjna przedstawia Walnemu Zgromadzeniu wniosek następującego podziału zysku z okresu 1934/35:

na 2% dywidendę	Zł. 60.000.—
na fundusz dyspozycyjny Zarządu	„ 3.000.—
do przeniesienia na rok 1935/36	„ 94.244.69

Chybie, dnia 21 września 1935 r.

KOMISJA REWIZYJNA:

St. Kochanowski mp.
Dr. Emanuel Luft mp.
Feliks Łanowski mp.

Biblioteka Śląska w Katowicach
Id: 0030000757835



III 49495